



# LA CASA

ESPACIOS DOMÉSTICOS  
MODOS DE HABITAR

**ABADA EDITORES**

# LA CASA

## ESPACIOS DOMÉSTICOS MODOS DE HABITAR

II CONGRESO INTERNACIONAL CULTURA Y CIUDAD  
GRANADA, 23-25 ENERO 2019



Este Congreso ha contado con una ayuda del Vicerrectorado de Investigación de la Universidad de Granada obtenida en concurrencia competitiva.



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA

© De los textos, sus autores, 2019

© Abada Editores, s.l., 2019  
C/ Gobernador, 18  
28014 Madrid  
www.abadaeditores.com

**Imagen de portada:** La cabaña primitiva, frontispicio realizado por Charles-Dominique-Joseph Eisen para el *Essai sur l'architecture* de Marc-Antoine Laugier, edición de 1755  
Fuente: ETH-Bibliothek Zürich

**Imagen de contraportada:** Grabado encabezando el capítulo "Adspetus Incauti Dispendium" del libro de Theodoor Galle *Verdicus Christianus*, 1601  
Fuente: Vilnius University Library

ISBN 978-84-17301-24-8  
IBIC AMA  
Depósito Legal M-607-2019

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra ([www.conlicencia.com](http://www.conlicencia.com); 917021970).



UNIVERSIDAD  
DE GRANADA



**Coordinador de la edición**

Juan Calatrava Escobar

**Equipo Editorial**

David Arredondo Garrido

Ana del Cid Mendoza

Francisco A. García Pérez

Agustín Gor Gómez

Marta Rodríguez Iturriaga

María Zurita Elizalde

**Diseño de cubierta**

Francisco A. García Pérez

**II Congreso Internacional Cultura y Ciudad**  
La Casa. Espacios domésticos, modos de habitar  
Granada 23-25 enero 2019

**Comisión Organizadora**

David Arredondo Garrido  
Juan Manuel Barrios Rozúa  
Emilio Cachorro Fernández  
Juan Calatrava Escobar  
Ana del Cid Mendoza  
Francisco A. García Pérez  
Agustín Gor Gómez  
Ricardo Hernández Soriano  
Bernardino Líndez Vílchez  
Juan Francisco Martínez Benavides  
Juan Carlos Reina  
Marta Rodríguez Iturriaga  
María Zurita Elizalde

**Comité Científico**

Juan Calatrava Escobar, Universidad de Granada (Presidente)  
Tim Benton, The Open University, Reino Unido  
Miguel Ángel Chaves, Universidad Complutense de Madrid  
María Elena Díez Jorge, Universidad de Granada  
Juan Domingo Santos, Universidad de Granada  
Carmen Espegel Alonso, Universidad Politécnica de Madrid  
Rafael García Quesada, Universidad de Granada  
Carlos García Vázquez, Universidad de Sevilla  
Fulvio Irace, Politecnico di Milano  
Ángeles Layuno, Universidad de Alcalá de Henares  
Marta Llorente, Universitat Politècnica de Catalunya  
Caroline Maniaque, ENSA Rouen  
Mar Loren Méndez, Universidad de Sevilla  
Josep Maria Montaner, Universitat Politècnica de Catalunya  
Xavier Monteys, Universitat Politècnica de Catalunya  
José Morales Sánchez, Universidad de Sevilla  
Eduardo Ortiz Moreno, Universidad de Granada  
Francisco Peña Fernández, Universidad de Granada  
Antonio Pizza, Universitat Politècnica de Catalunya  
José Manuel Pozo Municio, Universidad de Navarra  
Rafael Reinoso Bellido, Universidad de Granada  
José Rosas Vera, Pontificia Universidad Católica, Santiago de Chile  
Carlos Sambricio, Universidad Politécnica de Madrid  
Margarita Segarra Lagunes, Università degli Studi RomaTre  
Marta Sequeira, Universidade de Lisboa  
Jorge Torres Cueco, Universitat Politècnica de València  
Elisa Valero Ramos, Universidad de Granada

<b>Presentación</b> .....	XIX
Juan Calatrava	

BLOQUE TEMÁTICO 1

**Arquitecturas de la casa: el espacio doméstico  
a través de la historia**

<b>Lo público y lo privado en la forma urbis de Santiago 1910. El espacio doméstico en el Canon Republicano</b> .....	22
Josep Parcerisa Bundó, José Rosas Vera	
<b>La Alhambra habitada. Experiencias del paisaje desde el espacio arquitectónico..</b>	37
Marta Rodríguez Iturriaga	
<b>Housing and Children: Architectural Models from the Modern Movement</b> .....	48
Alexandra Alegre	
<b>Högná Sigurðardóttir. La misteriosa marca indeleble del origen</b> .....	59
Julio Barreno Gutiérrez	
<b>Las casillas de peones camineros y su implantación en la costa del sudeste de España</b> .....	73
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García, Francisco José García Castillo	
<b>El <i>palazzo all'italiana</i>, de la casa del príncipe al principio urbano</b> .....	82
Michele Giovanni Caja, Maria Pompeiana Iarossi	
<b>The City and the House: Going Back to the Future</b> .....	95
Antonio Alberto Clemente	
<b>Traditional Urban Housing at Alentejo's "Marble Area"</b> .....	104
Ana Costa Rosado	
<b>La consolidación del cuarto de baño en las viviendas de la ciudad de São Paulo, Brasil</b> .....	117
Clarissa de Almeida Paulillo, Tatiana Sakurai	
<b>La cama <i>amueblada</i>: del objeto a la estancia</b> .....	126
María de Miguel Pastor, Carla Sentieri Omarrementería	

<b>The Spaces, the People and the Ways of Being at Home in the North of Portugal in the 19th Century</b> .....	136
Alexandra Esteves	
<b>Casa de John Soane en Londres (1792-1827). Luz, iluminación y patrimonio</b> .....	143
Rosalía Fenutría Aumesquet, José Joaquín Parra Bañón	
<b>Rita Fernández Queimadelos. Los proyectos de viviendas realizados en la DGRD (1943-1946)</b> .....	154
Paula M. Fernández-Gago Longueira, Eduardo A. Caridad Yáñez	
<b>Arqueología urbana en Barcelona: aproximación a los espacios domésticos entre los siglos IV-VI</b> .....	167
Francesc Xavier Florensa Puchol	
<b>Memoria e identidad: el espacio de almacenaje en el imaginario doméstico</b> .....	178
Marta García Carbonero	
<b>Between Doorkeeper Apartments and Housemaid Rooms: Ways of Living in a Changing Lisbon</b> .....	188
María Assunção Gato, Filipa Ramalhete	
<b>La casa popular de zaguán, patio y corral. Habitabilidad y protección para el siglo XXI</b> .....	196
Vidal Gómez Martínez, Blanca del Espino Hidalgo, María Teresa Pérez Cano	
<b>Casa en transformación: cocina y tecnología en el siglo XX en Cuenca (Ecuador)</b> .....	206
María Augusta Hermida, María José Cañar, Guillermo Mauricio Torres	
<b>Granada: la arquitectura doméstica de la ciudad cristiana</b> .....	218
Carlos Jerez Mir	
<b>Consideraciones históricas sobre la casa tradicional gallega y otras construcciones adjetivas</b> .....	230
Francisco Xabier Louzao Martínez	
<b>Modern, Rationalist and Mediterranean: Residential Architecture during the Italian Colonization in Libya</b> .....	236
Andrea Maglio	
<b>El confort en la vivienda canaria: de la arquitectura tradicional a los EECN</b> .....	250
Eduardo Martín del Toro	
<b>Instalaciones de la casa: el espacio doméstico en el siglo XX en España a través de la tecnología</b> .....	261
César Martín-Gómez, José Manuel Pozo Municio	
<b>El diedro casa   ciudad en la arquitectura nobiliaria de Sevilla: la plaza del Duque</b> .....	272
Pedro Mena Vega	
<b>Un primer acercamiento a la <i>Quinta Nova da Assunção</i> en Sintra</b> .....	282
Iván Moure Pazos	

<b>The Construction of “Minho’s” Domestic Space in Portugal’s 18th Century.....</b>	294
Flávia Oliveira	
<b>Arquitectura moderna en la ciudad histórica. Adalberto Libera y la casa Nicoletti (Roma 1932).....</b>	302
Carlos Plaza	
<b>Casa Bellia en Turín: nuevos espacios para la burguesía.....</b>	315
Alice Pozzati	
<b>Live-Work Architecture. Learning from Peripheral Neighborhoods of Rio de Janeiro.....</b>	327
Ana Slade	
<b>The Relationship Between Inhabitants and Vegetation in the Houses of Maceió in the 19th.....</b>	339
Tharcila Maria Soares Leão, Josemary Omena Passos Ferrare, Veronica Robalinho Cavalcanti	
<b>The Home and the World: Domestic Dynamics of the Postwar American Suburban House.....</b>	350
Luísa Sol	
<b>El hogar de Telva. Miradas femeninas al interior doméstico español 1963-1975.....</b>	360
Jorge Tárrago Mingo, Cristina Sunga Zamora	
<b>La casa jesuita en Granada: el Colegio de San Pablo.....</b>	371
María del Carmen Vílchez Lara, Jorge Gabriel Molinero Sánchez	
<b>La habitación en la arquitectura agraria granadina.....</b>	381
Eduardo Zurita Povedano	

## BLOQUE TEMÁTICO 2

### **El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI**

<b>Habitar el arte: la casa del coleccionista como modelo experimental de espacio doméstico.....</b>	394
Ángeles Layuno	
<b>Domesticidad Mediterránea vs. Modernidad americana de Posguerra. Sert y Rudofsky.....</b>	411
Mar Loren-Méndez	
<b>Tradiciones en las políticas de vivienda pública.....</b>	422
Josep Maria Montaner Martorell	

<b>De la Weissenhoff a Oporto, un camino de servicio</b> .....	430
José Manuel Pozo Municio	
<b>Le Corbusier's <i>Immeuble-villas</i> and an After Lunch Remembrance</b> .....	441
Marta Sequeira	
<b>Le Corbusier. <i>Une science de logis</i></b> .....	454
Jorge Torres Cueco	
<b>La casa productiva. Propuestas para la autosuficiencia alimentaria durante la República de Weimar</b> .....	470
David Arredondo Garrido	
<b><i>Modernità y mediterraneità: sincretismo habitacional de Luigi Figini y Gino Pollini</i></b> .....	482
Emilio Cachorro Fernández, Cristina Medina Valverde	
<b>El <i>piano Fanfani</i> en Roma: la torre de viviendas y la casa patio</b> .....	496
Ana del Cid Mendoza	
<b>Feet on the Sand: Living Spaces in Apartment Buildings by the Sea in Maceió, Brazil</b> .....	510
Camila Antunes de Carvalho Casado, Maria Angélica da Silva	
<b>Atomic-age Housing. The Fallout Shelter in Cold War America</b> .....	521
Chiara Baglione	
<b>De la manzana a la supermanzana. Recuperación e innovación en la cultura urbanística</b> .....	531
Raimundo Bambó Naya, Javier Monclús Fraga	
<b>La ventana y el balcón sobre avenida Providencia (1931/1981): evolución y permanencia de la arquitectura doméstica</b> .....	544
Pedro Bannen Lanata	
<b>Towards the Modern Block: Evolution of an Urban Type in Kay Fisker's Prewar Architecture</b> .....	554
Guia Baratelli	
<b>La casa en Isle of Wight (1955-1956) de James Gowan, austeridad en la modernidad británica</b> .....	566
Alicia Cantabella Gallego	
<b><i>Villeggiatura</i> urbana: una residencia secundaria en el núcleo urbano de São Paulo</b> .....	576
Sara Caon	
<b>Otredades en la habitabilidad de un Monterrey moderno: primeros edificios de departamentos como alternativa a la vivienda unifamiliar</b> .....	586
María de los Ángeles Castillo Soriano, Alberto Canavati Espinosa	
<b>Brutalismo doméstico. Un espacio para la contemplación</b> .....	597
Rubens Cortés Cano	

<b>La Casa Barata dos Santos como experimento, por Nuno Portas y Nuno Teotónio (1958-1962)</b> .....	608
Mª Ángeles Domínguez Durán	
<b>Exploraciones cartográficas comparadas de paisajes residenciales: polígonos vs periferias ordinarias</b> .....	620
Isabel Ezquerro, Carmen Díez-Medina	
<b>The House as Experiment: House in Sesimbra (1960-64) by Portas and Teotónio Pereira</b> .....	634
Hugo L. Farias	
<b>La piedra en la casa moderna</b> .....	645
María Ana Ferré Aydos	
<b>Las casas unifamiliares no construidas del programa <i>Case Study Houses</i></b> .....	657
Pauline Fonini Felin	
<b>Modern Housing and Duplex Apartments: Study of Discourses and Practices of a Typology</b> .....	670
Sabrina Fontenele	
<b>Polígonos de vivienda. Relevancia del diagnóstico en la regeneración urbana de espacios libres</b> .....	681
Sergio García-Pérez, Javier Monclús, Carmen Díez Medina	
<b>A City of Order: on Piccinato's Ataköy</b> .....	692
Esen Gökçe Özdamar	
<b>Paisaje y ciudad en las viviendas de la Universidad Laboral de Almería</b> .....	702
José Ramón González González	
<b>La imagen de arquitectura en la construcción del subconsciente colectivo</b> .....	713
Carlos Gor Gómez	
<b>Prácticas Concretas</b> .....	725
Pablo Jesús Gutiérrez Calderón	
<b>Tropical and Colonial: Single Houses as a Modern Lab in Angola and Mozambique (1950-1970)</b> .....	737
Ana Magalhães	
<b>Casa y Monumento: Roma habitada</b> .....	748
Sergio Martín Blas, Milena Farina	
<b>Las viviendas para empleados realizadas por las grandes empresas en la España de la posguerra</b> .....	760
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
<b>Lecciones de Louis Kahn: la sala y la casa en Rogelio Salmons y Livio Vacchini</b> ...	771
Clara E. Mejía Vallejo, Ricardo Merí de la Maza	

<b>Interior Biopolitics—Domesticity as Mass Media in the Making of Swedish Social Democracy</b> .....	783
Carlota Mir	
<b>El arte de lo doméstico. Las casas de Alison y Peter Smithson</b> .....	795
Carmen Moreno Álvarez, Juan Domingo Santos	
<b>La vivienda colectiva como reactivador de hechos de vida urbana</b> .....	806
Sebastián Navarrete Micheliní	
<b>The Façade as an Interface in the Housing Architecture of Rio de Janeiro: Design Repertoire</b> .....	819
Mara Oliveira Eskinazi, Pedro Engel Penter	
<b>Manuel Gomes da Costa. La casa algarvia del arquitecto</b> .....	831
José Joaquín Parra Bañón	
<b>A Wealth of Typological Solutions from the Twenties: Vienna and Frankfurt</b> .....	842
Alessandro Porotto	
<b>Un pueblo entre los muros de un cortijo</b> .....	856
Ana Isabel Rodríguez Aguilera	
<b>This House Is Not a Home</b> .....	872
Ugo Rossi	
<b>Los dibujos de Rafael Leoz sobre vivienda social</b> .....	883
Jose Antonio Ruiz Suaña, Jesús López Díaz	
<b>La calle sube al edificio. Vivienda en galería en Madrid, 1949-1956</b> .....	897
María del Pilar Salazar Lozano	
<b>Casas como células. La metáfora biológica y los nuevos hábitats plásticos, 1955-73</b> .....	908
Massimiliano Savorra	
<b>El hogar que envejece</b> .....	918
Marta Silveira Peixoto	
<b>Repetition and Geometry: The House of the Painter Zigaina Designed by Giancarlo De Carlo</b> .....	928
Luisa Smeragliuolo Perrotta	
<b>Plinio Marconi's Public Housing Projects between Innovation and Historical Continuity</b> .....	938
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
<b>Casas patio y bloques: las formas de la vivienda para la ciudad moderna, Arica 1953-73</b> .....	949
Horacio Enrique Torrent Schneider	

<b>Doméstico y prefabricado: vivienda unifamiliar en Collado Mediano de Alejandro de la Sota</b> .....	961
Miguel Varela de Ugarte	
<b>Modern Living: Particularities in Rio de Janeiro</b> .....	971
Denise Vianna Nunes	
<b>Equipando la casa moderna. España, 1927-1936</b> .....	982
María Villanueva Fernández, Héctor García-Diego Villarías	

### BLOQUE TEMÁTICO 3

## La vivienda contemporánea desde el punto de vista patrimonial

<b>Un carmen en el barrio del Realejo de Granada</b> .....	997
Ricardo Hernández Soriano	
<b>T y Block House, dos viviendas en Nueva York</b> .....	1007
Antonio Álvarez Gil	
<b>Experimentos de casas en el paisaje. Lo cotidiano y lo sublime</b> .....	1020
Rafael de Lacour	
<b>Cooperativas vecinales para la recuperación patrimonial de barriadas. Sixto (Málaga)</b> .....	1031
Alberto E. García-Moreno, María José Márquez-Ballesteros, Manuel García-López	
<b>Domesticidades del proyecto social del Régimen a través de los poblados de Bárcena (León)</b> .....	1043
Jorge Magaz Molina	
<b>La casa como memoria viva: injertos domésticos en ruinas vernáculas</b> .....	1055
David Ordóñez Castañón, Jesús de los Ojos Moral	
<b>PAX – Patios de la Axerquía. Rehabilitación urbana y de casas-patio con procesos cooperativos</b> .....	1068
Gaia Redaelli	
<b>La casa contemporánea en el cine: estrategia de difusión y promoción del patrimonio cultural</b> .....	1080
Iván Rincón Borrego, Eusebio Alonso García	
<b>Rehabitar después de Habitar</b> .....	1092
Conceição Trigueiros, Mario Saleiro Filho	

BLOQUE TEMÁTICO 4  
**La casa: mitos, arquetipos, modos de habitar**

<b>Notas sobre la casa como jardín.....</b>	1104
Xavier Monteys	
<b>Interiores de exteriores. La otra raíz del habitar.....</b>	1116
José Morales Sánchez	
<b>Género y modos de habitar en la Andalucía del siglo XIX.....</b>	1127
Juan Manuel Barrios Rozúa	
<b>La casa veneciana, desde fuera.....</b>	1139
Francisco A. García Pérez	
<b>Muerte de la ciudad y desintegración de lo urbano. La casa como refugio.....</b>	1151
Juan Carlos Reina Fernández	
<b>The Home and Its Transformations in the Daily Life of a Brazilian Social Housing Complex.....</b>	1164
Fernanda Andrade dos Santos, Eda Maria Góes	
<b>El jardín secreto de Luis Barragán.....</b>	1177
Paloma Baquero Masats, Juan Antonio Serrano García	
<b>A «Part of Sky and a Part of Sea, Even Alone»: Luigi Moretti Villas.....</b>	1189
Gemma Belli	
<b>La cocina como principal motor de cambio en la vivienda moderna y contemporánea.....</b>	1199
Juan Bravo Bravo	
<b>Casa contra arquitectura, Bernard Rudofsky y el “arte de habitar”.....</b>	1212
Alejandro Campos Uribe, Paula Lacomba Montes	
<b>El espacio doméstico en las exposiciones: nuevos conceptos durante la 2ª mitad del s. XX.....</b>	1224
Manuel Carmona García	
<b>La cocina-moderna en la vivienda colectiva española de la primera mitad del siglo XX.....</b>	1236
María Carreiro Otero, Cándido López González	
<b>Espacios de sombra y aire, transiciones en la arquitectura mediterránea.....</b>	1248
Antonio Cayuelas Porras	

<b>Habitar los hospitales: el bienestar más allá del confort</b> .....	1259
Pilar Chías Navarro, Tomás Abad Balboa	
<b>La cocina genérica: del marco físico a la atmósfera esencial</b> .....	1272
José Antonio Costela Mellado, Luis Eduardo Iáñez García	
<b>The House of Silence: The Franciscan Dwellings in the Colonial Convents of the North-East of Brazil</b> .....	1282
Maria Angélica da Silva	
<b>Arquitectura y jardín en la vivienda doméstica española del movimiento moderno</b>	1294
Manuel de Lara Ruiz, Carlos Pesqueira Calvo	
<b>The Italian House vs The American House. Decoration and Life-Style in the 50's...</b>	1309
Elena Dellapiana	
<b>Casas de vidrio – 1950: análisis de cuatro ejemplos coetáneos</b> .....	1321
Ana Esteban Maluenda, Héctor Navarro Martínez	
<b>Microarquitecturas a medida. Experiencia de arquitectura social</b> .....	1330
Antonella Falzetti	
<b>The Made-to-Measure House: From an Ideal Home to a Palace Between the 19<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> Centuries</b> .....	1341
Maria Teresa Feraboli	
<b>Holiday Houses in Italy in the 1930s</b> .....	1351
Adele Fiadino	
<b>Habitar la materia: apilar Cerdeña. Casa de vacaciones en Arzachena, Marco Zanuso</b> .....	1361
Mario Galiana Liras, Miguel A. Alonso del Val	
<b>1978. La Gran Casa, o sobre el interior en la obra de Enric Miralles</b> .....	1372
Carolina B. García Estévez	
<b>Donde termina la casa y empieza el cielo</b> .....	1384
Ubaldo García Torrente	
<b>Green Housing Dream. From Welfare Equality to Deregulation and Desire: Understeshöjden, 1989</b> .....	1397
Andrea Gimeno Sánchez	
<b>The “Medieval House” of Coimbra: Archeology of Architecture in the Demystification of Archetypes</b> .....	1407
António Ginja	
<b>La casa de luz tenue. A propósito de Alvar Aalto, Luis Barragán y Antonio Jiménez Torrecillas</b> .....	1418
José Miguel Gómez Acosta	

<b>Un análisis de la casa excavada-subterránea basado en la Sintaxis Espacial.....</b>	1428
Antonio J. Gómez-Blanco Pontes	
<b>King's Foundation: House, Power and Modernity in King Manuel I's inventory (1522-25).....</b>	1440
Luís Gonçalves Ferreira	
<b>“Raumplan-dwellings”: domesticidad y espacio en proyectos de Sejima-SANAA..</b>	1449
Aida González Llavona	
<b>La casa moderna en Cereté, una lección patrimonial.....</b>	1461
Massimo Leserrí, Merwan Chaverra Suárez	
<b>When a Big House Opens Its Doors: The São Marcos Hospital in Braga (17th-18thCenturies).....</b>	1471
Maria Marta Lobo de Araújo	
<b>El mito de la casa pompeyana entre los siglos XIX y XX.....</b>	1478
Fabio Mangone, Raffaella Russo Spina	
<b>Tiendas de campaña en Marte.....</b>	1493
Josemaría Manzano-Jurado, Santiago Porras Álvarez, Rafael García Quesada	
<b>La casa patio tradicional de la medina marroquí.....</b>	1506
Miguel Martínez-Monedero, Jaime Vergara-Muñoz	
<b>La forma tectónica de la casa: lo ontológico frente a lo representacional.....</b>	1518
Alejandro Muñoz Miranda	
<b>Habitar el cerro: la casa del arquitecto Bruno Violi en Bogotá.....</b>	1530
Serena Orlandi	
<b>Comida a domicilio.....</b>	1541
Nuria Ortigosa Duarte	
<b>Domestic Topographies: The House of Lino Gaspar, Caxias, 1953-1955.....</b>	1551
Maria Rita Pais	
<b>La ritualidad higiénica como domesticación espacial en el arte contemporáneo....</b>	1563
José Luis Panea Fernández	
<b>The Housing General Histories and Classes in Literature.....</b>	1572
Fabrizio Paone	
<b>“Paraísos” en el armario: homosexualidad y negociación doméstica en la California prebélica.....</b>	1587
José Parra-Martínez, María-Elia Gutiérrez-Mozo, Ana-Covadonga Gilsanz-Díaz	

<b>Profundidad espacial. Abriendo el muro. De la habitación sin nombre al jardín de invierno.....</b>	1599
Marta Pérez Rodríguez	
<b>Rooms. Aldo Rossi and the House in Ghiffa: Symbol, Dust and Desire.....</b>	1609
Michelangelo Pivetta, Vincenzo Moschetti	
<b>La colina habitada: características morfológicas y modos de habitar el campo.....</b>	1620
Luigi Ramazzotti	
<b>El <i>studiolo</i> como teatro de la mente.....</b>	1632
Jaime Ramos Alderete, Ana Isabel Santolaria Castellanos	
<b>Modos de habitar en contexto de montaña: la región oriental del Atlas en Marruecos.....</b>	1641
Miguel Reimão Costa, Desidério Batista	
<b>La casa en Santiago de Chile a fines del siglo XVIII: valores materiales y simbólicos.....</b>	1652
Marisol Richter Scheuch	
<b>Hombres de condición inquieta y despegada: el fascinante espectáculo de la precariedad.....</b>	1660
Carmen Rodríguez Pedret	
<b>Maid Rooms and Laundry Sinks Matter: Modern Houses in a Non-modern Context.....</b>	1671
Silvana Rubino	
<b>Inquietante domesticidad.....</b>	1679
Alberto Rubio Garrido	
<b>Houses for Whom? Between the Habitat and the Inhabiting, on Henri Lefebvre's Quest.....</b>	1688
Teresa V. Sá	
<b>Una casa es una «machine de l'émotion».....</b>	1698
Javier Sáez Gastearena	
<b>Espacio doméstico e higiene. Políticas del habitar en Sevilla entre los siglos XIX y XX.....</b>	1710
Victoriano Sainz Gutiérrez	
<b>La vivienda de los fareros, entre la casa y la máquina.....</b>	1720
Santiago Sánchez Beitía, Fernando Acale Sánchez	
<b>Naturalezas en la intimidad; acerca del jardín en los espacios domésticos contemporáneos.....</b>	1732
Juana Sánchez Gómez, Diego Jiménez López, Isabel Jiménez López	
<b>Cármenes, pequeñas historias domésticas.....</b>	1743
Juan Antonio Sánchez Muñoz, Vincent Morales Garoffolo	

<b>Algunas casas modernas: de la caverna al hogar</b> .....	1755
Rafael Sánchez Sánchez	
<b>Recuerdos de una escalera. Experiencias domésticas desplazadas en la obra de Siza</b> .....	1764
Juan Antonio Serrano García	
<b>¿No habitar es modo de habitar? Siglos de permanencia de mitos y criminalización</b> .....	1778
Sonia María Taddei Ferraz, Evelyn Garcia da Cruz, Paula Andréa Santos da Silva	
<b>Tres modos de habitar la casa popular: cereal, vid y olivar</b> .....	1787
Salvador Ubago Palma	
<b>La expresividad de la racionalidad: La casa estudio para Diego Rivera y Frida Kahlo</b> .....	1800
Luis Villarreal Ugarte	
<b>Habitar en Iberoamérica</b> .....	1811
Graciela María Viñuales	

#### BLOQUE TEMÁTICO 5

### Miradas externas: la casa en la pintura, el cine y la literatura

<b>Habitar la aventura: casas de Jules Verne</b> .....	1824
Juan Calatrava Escobar	
<b>Casas vacías, olvidadas y recordadas: arte, literatura y memoria</b> .....	1836
Marta Llorente Díaz	
<b>La villa Arpel: machine à habiter, “donde todo se comunica...” (Mon Oncle, J. Tati, 1958)</b> .....	1850
Antonio Pizza de Nanno	
<b>El relato doméstico desde una estrategia vertical</b> .....	1855
Agustín Gor Gómez	
<b>Fondos de escena en el cine de Ozu</b> .....	1868
Carlos Barberá Pastor	
<b>Habitar tras la Transición: los hogares cinematográficos de P. Almodóvar y A. Gómez</b> .....	1879
Ruth Barranco Raimundo	
<b>Espacios domésticos en transición y la ciudad moderna en Ohayo (1959) de Yasujiro Ozu</b> .....	1888
Bernardita M. Cubillos Muñoz	

<b>La casa Stahl, una vida de ficción</b> .....	1898
Daniel Díez Martínez	
<b>Habitaciones para la escritura: el autor y su espacio de trabajo</b> .....	1909
Tomás García Píriz, F. Javier Castellano Pulido	
<b>Ámbitos privados de la residencia colectiva en el imaginario cinematográfico español</b> .....	1920
Josefina González Cubero, Alba Zarza Arribas	
<b>Los registros de la luz. Vermeer y Hopper</b> .....	1929
Luis Eduardo Jáñez García	
<b>Allí reside el tiempo, mi infancia. La cabaña telúrica de Andréi Tarkovski</b> .....	1940
Alejandro Infantes Pérez, Javier Muñoz Godino	
<b>La casa, la calle y el territorio. Narraciones fotográficas de Guido Guidi</b> .....	1951
Marco Lecis	
<b>Entre la literatura y el cine. La casa de Sokúrov en <i>El segundo círculo</i></b> .....	1961
Pablo López Santana	
<b>Habitar un espacio, contemplar un paisaje: mujer, jardín y arquitectura doméstica en China (desde el siglo X hasta el XVIII)</b> .....	1972
Antonio Mezcu López	
<b>Registro de una mirada, Cape Cod House</b> .....	1981
Jorge Gabriel Molinero Sánchez, María del Carmen Vílchez Lara	
<b>La casa como metáfora del viaje. Fotógrafos y arquitectos en Mallorca</b> .....	1993
María Josep Mulet Gutiérrez, Joan Carles Oliver Torelló, María Sebastián Sebastián	
<b>La mirada indiscreta: la ventana en el cine como generador de emociones</b> .....	2004
Patricia Pozo Alemán	
<b>El telar es el cuerpo, el cuerpo es la casa</b> .....	2016
Anita Puig Gómez	
<b>El espacio doméstico en el cine de Jacques Tati: del bloque tradicional a la vivienda sobre ruedas</b> .....	2024
Helia de San Nicolás Juárez	
<b>Fisonomías arquitectónicas. La mediatización de casas de personalidades en Galicia</b> .....	2034
Jesús Ángel Sánchez-García	
<b>Mujeres y jardines en la China clásica: espacios domésticos en <i>Sueño en el Pabellón Rojo</i></b> .....	2046
Beatriz Valverde Vázquez	
<b>Notas autobiográficas de los autores</b> .....	2054

# **Brutalismo doméstico.**

## **Un espacio para la contemplación**

### *Domestic Brutalism.*

### *A Space for Contemplation*

**Rubens Cortés Cano**

Doctor Arquitecto, rubens.cortes@m57.es

---

#### **Resumen**

La cuestión sobre las futuras formas de habitar fue investigada recientemente por P. Gadanho, quien identificó una constelación de arquitectos japoneses que responden a ella mediante unos breves manifiestos y a través de su propia obra. Algunos de estos proyectos son viviendas experimentales que sirven de hilo-conductor a este texto para abordar conceptos como la relación entre naturaleza y arquitectura, la proximidad entre arquitecturas futuras y primitivas, los gradientes espaciales entre el espacio interior y el exterior, la arquitectura como fenómeno social y el permanente deseo por alcanzar una mayor transparencia y ligereza estructural. Finalmente el texto presenta dos obras singulares: la villa Sudbury y la casa de Jesús, que ofrecen una respuesta local a las cuestiones abordadas anteriormente. La principal idea que introducen es la incorporación de la escala monumental al espacio doméstico, con el fin de crear nuevos espacios completamente libres, inmateriales y puramente contemplativos.

**Palabras clave:** brutalismo doméstico, Gadanho, villa Sudbury, casa de Jesús

**Bloque temático:** El proyecto doméstico como núcleo de la modernidad: casa singular y vivienda colectiva, del Movimiento Moderno al siglo XXI

---

#### **Abstract**

*The question about future ways of living was recently researched by P. Gadanho, who identifies a constellation of Japanese architects that respond to this question through short manifestos and its own work. Part of the material researched, that is related to housing experimental work, serves as a common thread to analyze issues such as the relation between nature and architecture, the proximity between avant-garde and tradition, the relation between interior – exterior, architecture as a social phenomenon and the constant desire to achieve maximum structural lightness and transparency.*

*To conclude the author of this text presents Villa Sudbury and Casa de Jesús, two residential projects related to issues mentioned above and which are affected by the idea of inserting the monumental scale in residential space, in order to create free, immaterial and contemplative spaces.*

**Keywords:** domestic brutalism, espacio contemplative, villa Sudbury, casa de Jesús

**Topic:** The residential project as nucleus of the modernity: single house and housing unit, from the Modern Movement to XXI century

## 1. Nuevas formas de habitar

La cuestión sobre la arquitectura del futuro y las nuevas formas de habitar fue abordada recientemente por una investigación de Pedro Gadanho, que centraba su estudio en una constelación de arquitectos japoneses cuya obra está generando una influencia internacional. El estudio resultó en la publicación *An Influential Lightness of Being: Thoughts on a Constellation of Contemporary Japanese Architects* y en la exposición *A Japanese Constellation* inaugurada en la primavera de 2016 en el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Entre los 24 proyectos que componen la muestra hay algunos dedicados a la escala doméstica que constituyen en sí mismos una declaración de intenciones del pensamiento arquitectónico de cada uno de los siete arquitectos seleccionados. Entre ellos destacan la casa N (2006-2008) y la casa NA (2007-2011) de Sou Fujimoto; la casa con plantas (2009-2012) y la casa y restaurante (2013-) de Junya Ishigami; la casa Moriyama (2002-2005) y el jardín y casa (2006-2011) de Ryue Nishizawa; y la casa en un huerto de ciruelos (1999-2004) y la casa Nishinoyama (2010-2013) de Kazuyo Sejima.

En cuanto a los principios teóricos que este conjunto de casas experimentales japonesas representan y a la visión de la arquitectura futura de sus autores, Sou Fujimoto en su manifiesto titulado *Notes on the Architecture to Come* dice «Architecture to come will hover between what is natural and what is human-made. Myriads of gradation will exist between interior and exterior...».<sup>1</sup> Por otro lado J. Ishigami visualiza un sentimiento de liberalización de un paisaje que se extiende hasta el infinito, y una manifestación en forma de arquitectura de aquello que nunca lo ha sido anteriormente, lo que llama “la nueva naturaleza”. En cambio R. Nishizawa en su manifiesto titulado *The Social Landscape of Architecture* incide sobre la idea de la arquitectura como paisaje urbano y su repercusión en nuestras vidas. También se refiere a la evolución de la arquitectura en correspondencia al desarrollo de los valores sociales, algo que presume seguirá sucediendo.<sup>2</sup>

## 2. Naturaleza y arquitectura

Algunos de estos proyectos domésticos dejan patente la preexistencia de la naturaleza frente a la arquitectura en matices tan sutiles como la manera de titular una obra, como sucede en la jardín y casa de Nishizawa. Otro ejemplo que manifiesta el espíritu preexistente de la naturaleza es la casa con plantas de Ishigami, un proyecto experimental que consiste en la ocupación de un jardín mediante mobiliario doméstico directamente trasladado desde un interior y cubierto mediante una envolvente ligera. En este sentido Fujimoto dice «A garden is the initial state of Architecture [...] Architecture is a garden with a roof; Garden is Architecture without a roof».<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> [Traducción del autor: Una fusión entre lo natural y lo humano, y advierte un gradiente sin fin entre interiores y exteriores]. Pedro Gadanho y Phoebe Springstubb (eds.) *A Japanese Constellation: Toyo Ito, SANAA and Beyond* (New York: Museum of Modern Art, 2016), 165.

<sup>2</sup> Gadanho y Springstubb (eds.), *A Japanese Constellation...*, 139.

<sup>3</sup> [Traducción del autor: Un jardín es el estado original de la arquitectura. Arquitectura es un jardín con tejado; Un jardín es arquitectura sin tejado]. Julian Worrall, "The Deep Field: Resolving a Japanese Constellation", en Gadanho y Springstubb (eds.) *A Japanese Constellation...*, 247.

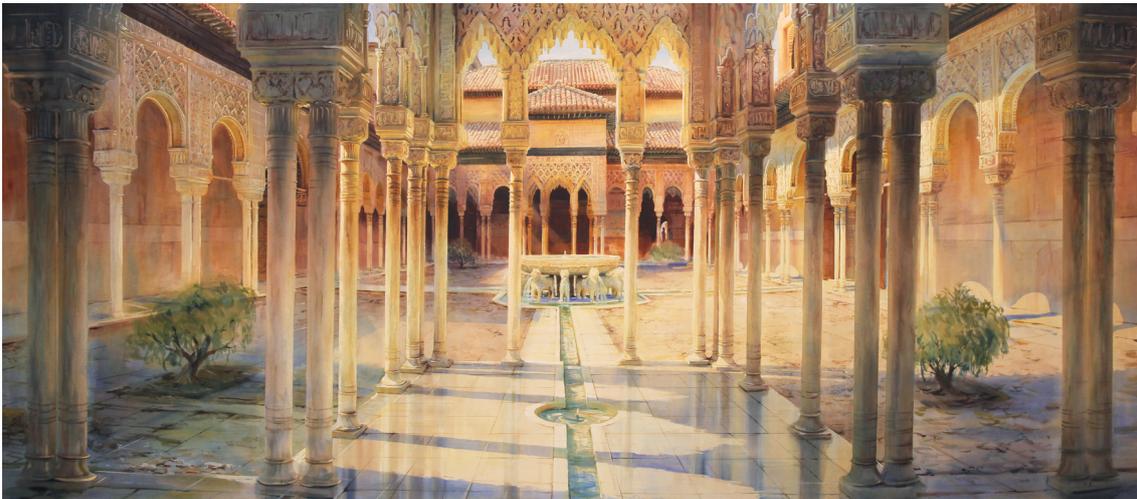


Figura 1: Patio de los Leones de la Alhambra de Granada  
Fuente: AlexanderCreswell.com



Figura 2: Kanagawa Institute of Technology. Kait Workshop  
Fuente: Junya Ishigami + Associates

## 2.1. Tradición y vanguardia

Es decir, de un modo u otro estos proyectos dejan patente la preexistencia de la naturaleza, y nos recuerdan no sólo la casa tradicional japonesa, sino también nuestra casa tradicional granadina - el Carmen - que es un huerto o jardín con una construcción anexa.

En diálogo cultural continúa con la casa N de Sou Fujimoto y su secuencia de muros con los que construye un gradiente espacial desde lo más público a lo más privado, que nos traslada al Patio de los Leones de la Alhambra, con la diferencia de que en el proyecto de Fujimoto el espacio central de la casa es el más privado mientras que la casa palacio-nazarí la secuencia se invierte, estando las estancias privadas en los bordes, consecuencia de las diferencias tipológicas entre la casa aislada tokiota y la casa patio granadina.

Por último esta constelación de arquitectos japoneses en algunas ocasiones recurre a la multiplicidad estructural como generadora del espacio arquitectónico. Por ejemplo en el Kanagawa Institute of Technology (2005-2008), Ishigami propone un único espacio con 305 pilares que define como un bosque, que recuerda la multiplicidad estructural del Patio de los Leones (1362-1391) de la Alhambra, con sus 124 columnas de mármol de Macael que reproducen un bosque de palmeras o un oasis a modo de toobas.

## **2.2. La fabricación del entorno natural**

Son muchos los proyectos de casas donde la arquitectura dialoga con la naturaleza existente. La casa Kaufmann de F. L. Wright es un claro ejemplo de ello. Otros ejemplos destacables son la casa entre-pinos de F. J. Sáenz de Oiza (1968) y también la casa en Rota de A. Jiménez Torrecillas (2016).

Sin embargo, algunas de estas casas japonesas seleccionadas introducen una gran novedad: donde no existe naturaleza se crea. Esta fabricación del entorno natural tiene matices. Por ejemplo Nishizawa en su jardín y casa y Fujimoto en la casa NA introducen la vegetación principalmente en los bordes, sirviendo como filtro entre el espacio público y el privado. Sin embargo Ishigami construye un estrato natural paralelo a la arquitectura. Esto genera una continuidad entre el espacio interior y exterior, con esa intención manifiesta de diluir los límites y crear espacios infinitos.

## **3. La fachada celosía**

La casa NA de Fujimoto es una estructura ligera de pilares metálicos de 55x50 mm. arriostrados por 21 plataformas. La imagen del espacio doméstico convencional como un contenedor estático es revisado y proyectado como una progresión dinámica de espacios abiertos. Dicha progresión termina en una fachada-celosía ligera donde se integra vegetación al tiempo que se confunde el espacio interior y el exterior.

Esta obra experimental recuerda aquellas casas donde la fachada-celosía es un elemento característico, entre las que destacan la casa Curuchet (1948-1951) y la casa Shodhan (1951-1956), proyectadas casi paralelamente por Le Corbusier con su sistema constructivo habitual de hormigón armado y que pueden interpretarse como una actualización de la villa Savoye. Estas obras corresponden a la última etapa del arquitecto suizo aunque su experimentación con la fachada-celosía se inicia a principios de los años treinta, curiosamente justo después de su etapa en Moscú (1928-1932), coincidiendo con la construcción de una de las casas-celosía más singulares: la casa Melnikov (1927-1929).

La casa Melnikov es el resultado compositivo de intersectar dos cilindros, construidos en ladrillo macizo y aligerados mediante huecos con forma de rombo hexagonal, algunos de ellos cerrados en la parte más próxima a la cimentación. Este gradual aumento de la superficie abierta, a medida que subimos en altura en la vivienda, tiene un sentido no sólo lumínico sino

estructural, ya que el reparto de cargas se optimiza si hacemos la base de los cilindros sólida. Seguramente el ingeniero V. Shukhov, que colaboró intensamente durante estos años en los garajes diseñados por Melnikov, ayudó al joven arquitecto con el cálculo de esta estructura cilíndrica, que recuerda mucho a la icónica torre de acero diseñada por Shukhov, la Torre de comunicaciones Shabolovskaya (1920-1922).

Estos tres ejemplos de casas donde el cerramiento es una celosía estructural, con tres sistemas constructivos diferentes (tubos y bandejas de acero, hormigón armado y ladrillo macizo) se asemejan en su deseo por alcanzar una mayor transparencia y ligereza estructural.

#### 4. Habitar una estructura

A colación de estas casas-celosía y retomando la visión de la constelación de arquitectos japoneses que inicia y articula este texto, Taro Igarashi dice «Common among these architects is their desire to maximize structural engineering technologies to create new spatial qualities...».<sup>4</sup> Y más en concreto, respecto a Ishigami, dice:

Ishigami, for his part, has arrived at an extreme form of architecture that nearly transcends materiality in its evocation of invisibility and lightness. Yet, on account on his great skill, very few people realize how exceptional are his structural systems.<sup>5</sup>

Esta es una prueba más de la histórica unión indisoluble entre concepto y estructura, entre desarrollo espacial y sistema constructivo, que es un denominador común de las casas aquí mencionadas y otras más conocidas que suponen un aporte significativo a la historia de la arquitectura. Podemos recordar algunas de las más singulares como la Villa Savoye de Le Corbusier (1929) con su estructura de apoyos puntuales que libera el espacio tanto en planta como en fachada; la ya mencionada casa Kaufmann que es una evolución de los característicos balcones domésticos utilizados por Wright pero que en esta ocasión lleva al límite creando una superposición de planos horizontales; o la casa Farnsworth de Mies van der Rohe (1946-1951) que para evitar las crecidas del río hace levitar los planos horizontales, minimizando la intervención humana y filtrando el entorno natural a través de la arquitectura.

##### 4.1. Espacio para la contemplación

Una vez alcanzado este punto y tras lo arriba expuesto a modo introductorio, uno se plantea cual es nuestra visión particular de estas cuestiones y si podemos aportar algo al discurso contemporáneo respecto a las nuevas formas de habitar. Con esta intención presentamos la villa Sudbury, una obra que investiga la aportación de la escala monumental al espacio doméstico, y que a diferencia de las casas anteriormente citadas no tiene sentido por sí sola sino como transformación de una ya existente.

El proyecto surge ante la necesidad del cliente de ampliar su vivienda y nuestro deseo de hacerlo sin construcción añadida alguna, una constante en los ejemplos analizados anteriormente donde se minimiza la presencia de la arquitectura frente al paisaje.

---

<sup>4</sup> [Traducción del autor: es común entre estos arquitectos su deseo por maximizar las tecnologías de ingeniería estructural para crear nuevas cualidades espaciales]. Taro Igarashi, "New Architecture after 'History'", en Gadanho y Springstubb (eds.) *A Japanese Constellation...*, 191.

<sup>5</sup> [Traducción del autor: Ishigami, por su parte, ha llevado hasta el extremo la forma de la arquitectura que prácticamente trasciende la materialidad en su evocación de la transparencia y ligereza. Sin embargo, gracias a su gran habilidad, no mucha gente se ha dado cuenta de lo excepcional que son sus sistemas estructurales]. Igarashi, "New Architecture after 'History'", 191.

La vivienda original, que casualmente tiene una clara influencia de Le Corbusier, presenta una fachada-celosis y una escalera central que articula dos espacios, uno dedicado a la actividad diaria y otro al descanso nocturno. La investigación se centra en ocupar el espacio libre de la vivienda existente, especialmente la celosis en fachada intensificando el uso más funcional.

Esta decisión permite crear el experimento ansiado: un gran espacio dedicado al descanso y la pura contemplación. Una ventana al paisaje de escala monumental, de la misma altura que la casa existente y de 22 m de longitud, que encierra un volumen de 1100 m<sup>3</sup> de aire.

La intensa ocupación de la arquitectura existente da la posibilidad de crear un gran espacio vacío. A diferencia de los gradientes espaciales que expresan obras como la casa N o la casa NA, esta intervención representa la radical disociación entre interior y exterior, que escinde las funciones rutinarias del uso contemplativo. La oportunidad de construir un espacio acotado pero totalmente vacío sólo se justifica como espacio complementario, por lo tanto uno de los puntos cardinales de este ejercicio conceptual es la necesidad de articular el espacio de escala monumental con el doméstico.

La actividad contemplativa es aparentemente prescindible. Sin embargo, del mismo modo que no se puede vivir sin descanso, por mucho que éste sea inútil, tampoco deberíamos pensar en la arquitectura sin dar cabida a los espacios contemplativos.

Es esta simbiosis entre lo funcional y lo aparentemente innecesario, uno de los atributos conceptuales que este artículo manifiesta, promoviendo el desarrollo de espacios dedicados a enriquecer la parte más mística y espiritual del ser humano. El ser humano tiene cuerpo y alma. No tiene por qué entenderse desde el punto de vista religioso. Hasta el ser humano más ateo tiene un lado interior, una conciencia y una necesidad de aislarse. Se trata de crear un lugar para el silencio, la tranquilidad y la paz. Así, Josef Pieper valora el acto contemplativo al ser el que mantiene a la verdad final a la vista y le da sentido a cada acto práctico de la vida.

#### **4.2. Hormigón pretensado**

Para construir esta gran ventana al paisaje se recurre al uso del sistema pretensado. Catorce tendones de acero mejoran el rendimiento del dintel de hormigón armado en forma de V.

La aplicación de tecnologías estructurales propias de obras de ingeniería está relacionada con la idea de llevar al límite el principio corbusiano de planta libre, que constituye otro de los principios de esta casa-manifiesto.



### 4.3. Hormigón aligerado

Otro ejercicio que también contrapone la escala humana y la monumental dentro del espacio doméstico es la casa de Jesús. Ahora no existe una arquitectura preexistente pero al igual que hacía Ishigami con la naturaleza, se crea artificialmente. La casa es una cubierta que cubre dos mitades, una llena y otra vacía. La primera representa la vivienda existente y la otra el espacio contemplativo. Una metáfora que mantiene la idea de minimizar la ocupación y la presencia de la arquitectura, que toma como referencia la huella en el terreno de las parcelas vecinas. La construcción del plano horizontal tiene una superficie de 313 m<sup>2</sup>, y además de la casa propiamente dicha cubre un espacio contemplativo de 16 x 9 m ayudado por dos apoyos puntuales de 25 cm de diámetro cada uno. Esta gran superficie libre cubierta es posible gracias a un aligeramiento del hormigón armado mediante el sistema constructivo Elesdopa<sup>6</sup>, que incorpora bloques de poliestireno expandido entre las dos caras de cada plano vertical y horizontal, unidos mediante conectores situados reticularmente cada 90 cm. El sistema es utilizado en toda la casa como única solución constructiva a la envolvente del edificio. La casa de Jesús se puede resumir como un gradiente especial desde la parte más privada de la vivienda hasta el más público, desde la oscuridad hacia la luz. Recuerda las palabras de S. Fujimoto que anunciábamos al principio de este texto acerca de las formas de habitar futuras: una fusión entre lo natural y lo humano, y un gradiente sin fin entre interiores y exteriores.

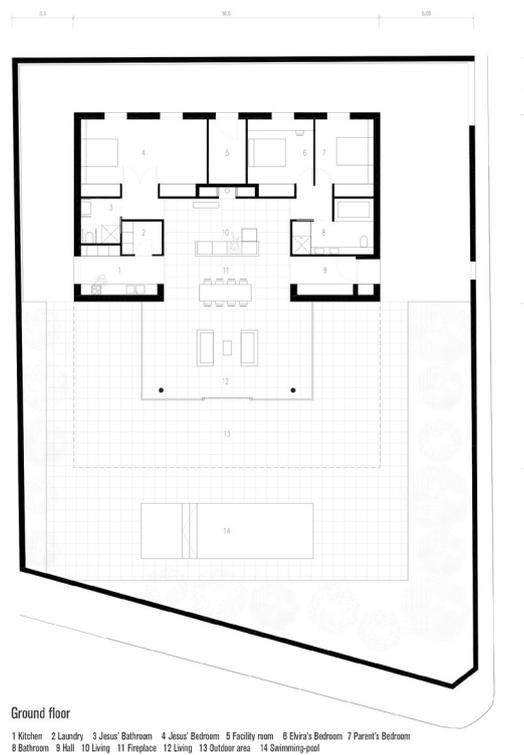


Figura 5: Casa de Jesús, El Ventorrillo, Cullar Vega (Granada)  
Fuente: Rubens Cortés Cano y Raúl Rodríguez Ruíz (2015)

<sup>6</sup> Elesdopa nace de la filosofía de proporcionar un sistema que a igual momento de inercia de un paramento, ofrece un menor gasto de material mediante el uso de dos placas de hormigón armado unidas mediante conectores



Figura 6: Casa de Jesús, El Ventorrillo, Cullar Vega (Granada)  
Fotografía: Javier Callejas (2016)

## 5. La escala

La vivienda debe contar con espacios acordes a la escala humana, ya que las herramientas cotidianas están adaptadas a las proporciones del hombre. Le Corbusier hizo todo un estudio antropométrico que dio como resultado el conocido Modulor.

Pero hay una cuestión respecto a este tema que me parece interesante: ¿a partir de qué momento empezamos a sentirnos alejados de esta correlación entre objeto y escala humana?, ¿qué sucede si se hace gradualmente?, ¿y si se lleva al extremo la decisión de crear espacios deliberadamente desproporcionados a nuestro cuerpo?

A su manera, Peter Zumthor aborda esta cuestión y la titula “Levels of Intimacy”, y dice:

It all has to do with proximity and distance. The classical architect would call it scale. But that sounds too academic – I mean something more bodily than scales and dimensions. It refers to the various aspects – size, dimension, scale, the building’s mass by contrast with my own. The fact that it is bigger than me, far bigger than me. Or that things in the building are smaller than me.<sup>7</sup>

La Villa Sudbury lleva al extremo las posibilidades de alejarnos de la escala humana, en un intento por diluir la presencia arquitectónica y de liberar al ser humano, para así acercarlo al entorno natural que le rodea.

La gran diferencia estriba en que en la villa Sudbury se pasa radicalmente de un espacio proporcionado a la escala humana (una casa corbusiana) a otro brutalmente alejado de ella; mientras que en *la casa de Jesús* el alejamiento es gradual.

<sup>7</sup> [Traducción del autor: Niveles de intimidad”. [...] Todo está relacionado con la proximidad y la distancia. El arquitecto clásico lo llamaría escala. Pero eso suena demasiado académico – me refiero a algo más corporal que la escala y las dimensiones. Se refiere a varios aspectos – tamaño, dimensión, escala, la masa del edificio en contraste conmigo mismo. El hecho de que es más grande que yo o mucho más grande que yo. O aquellas cosas del edificio que son más pequeñas que yo]. Peter Zumthor, *Atmospheres* (Basel: Birkhäuser, 2000), 49.



Figura 7: Casa de Jesús, El Ventorrillo, Cullar Vega (Granada)  
Fuente: Javier Callejas (2016)

## 6. La repercusión de la arquitectura en nuestras vidas

Para terminar me gustaría cerrar este texto con una reflexión muy cercana a lo que R. Nishizawa apunta sobre la arquitectura como paisaje urbano, su repercusión en nuestras vidas y la evolución de la arquitectura en consonancia con la evolución de los valores sociales.<sup>8</sup> Atravesamos un momento donde la conciencia social ha aumentado con respecto a todo lo que produce el ser humano y su impacto en el medio ambiente. En el caso de la ciudad es posible imaginar un futuro donde se pueda esperar que la arquitectura no sólo dialogue o sea integrada dentro del contexto que ocupa, sino que suponga un aporte considerable al paisaje urbano que determina. Dicho de otro modo, se espera que la arquitectura tenga una cualidad empática y proactiva frente al medio que le rodea, lo que supone dotar a lo inerte de capacidades propias del ser humano.

Toyo Ito sugiere un único camino para avanzar en esta dirección y urge a sus contemporáneos a practicar la experimentación como parte de la actividad del arquitecto, para así encontrar una vibrante y estimulante arquitectura generada en los márgenes, distinguiéndose de los procesos masivos de producción y consumo. Y afirma que la arquitectura que es solo reconocida por arquitectos y no por el público no tiene futuro, ya que la arquitectura que verdaderamente tiene el poder de transformar la sociedad puede canalizar su energía y encontrar nuevas formas.

---

<sup>8</sup> [Traducción del autor: la arquitectura que es solo reconocida por arquitectos y no por el público no tiene futuro]. Gadanho y Springstubb (eds.), *A Japanese Constellation...*, 139.

## Bibliografía

Gadanhó, Pedro y Phoebe Springstubb (eds.). *A Japanese Constellation: Toyo Ito, SANAA and Beyond*, New York: Museum of Modern Art, 2016.

Ishigami, Junya. "Another Scale of Architecture". En *A Japanese Constellation: Toyo Ito, SANAA and Beyond*. Editado por Pedro Gadanhó y Phoebe Springstubb. New York: Museum of Modern Art, 2016.

Igarashi, Taro, "New Architecture after 'History'". En *A Japanese Constellation: Toyo Ito, SANAA and Beyond*. Editado por Pedro Gadanhó y Phoebe Springstubb. New York: Museum of Modern Art, 2016.

Worrall, Julian, "The Deep Field: Resolving a Japanese Constellation", En *A Japanese Constellation: Toyo Ito, SANAA and Beyond*. Editado por Pedro Gadanhó y Phoebe Springstubb. New York: Museum of Modern Art, 2016.

Zumthor, Peter. *Atmospheres*, Basel: Birkhäuser, 2000.